

Operating and maintenance instructions

Wall chaser
WORTEX
WM 1230



Content

Equipment Description	4
Technical characteristics of the model	7
Supply package	8
Safety regulations	8
Operation	12
Care and maintenance	16
Storage and transportation	16
Troubleshooting	17
Warranty obligation	18

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products branded . **WORTEX**

Therefore, specifications, design and equipment are subject to change without notice.

We deeply apologize for any inconvenience this may have caused.

Router cutters **WORTEX** are designed for cutting technical penetrations in materials such as concrete, brick, stone, reinforced concrete. The Ribbed Wire Cutter is designed for cutting holes in dry material only.

Do not use the floor saw without a vacuum cleaner!



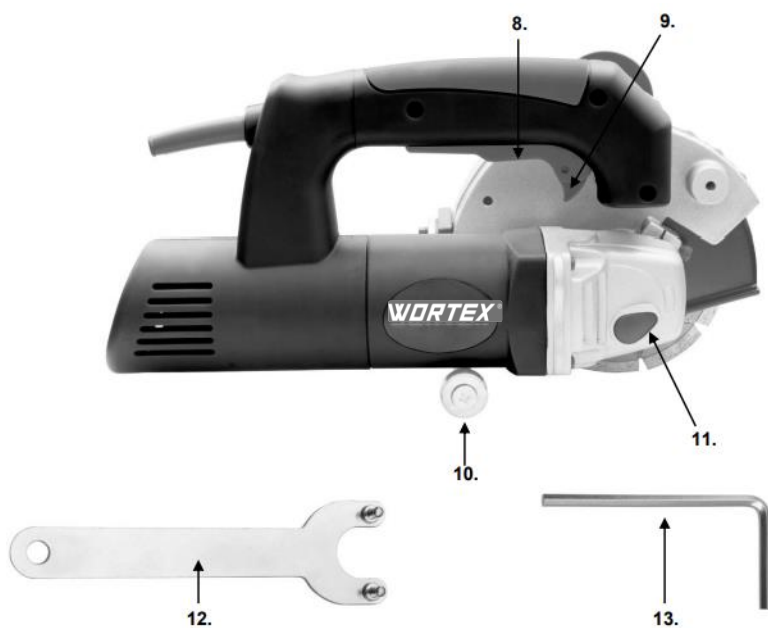
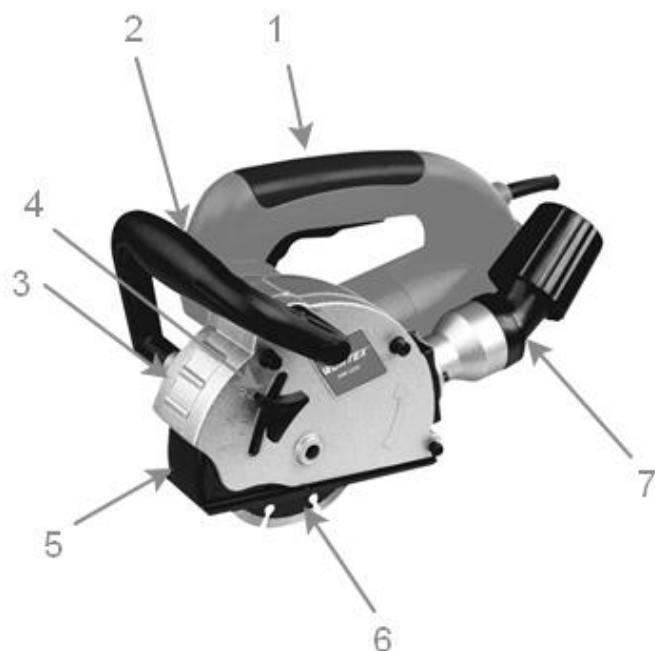
Read these operating and maintenance instructions carefully. Keep it in a protected place.

WARNING - the operating instructions must be read to reduce the risk of damage.

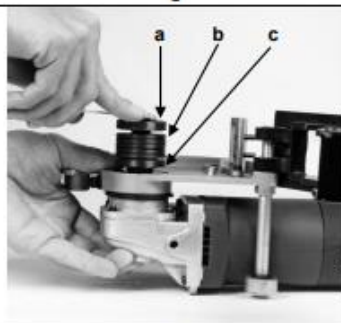
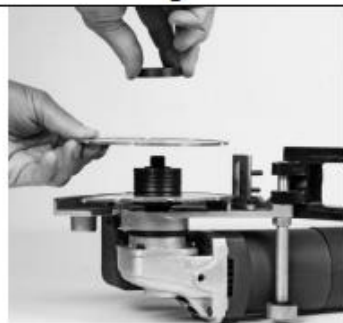
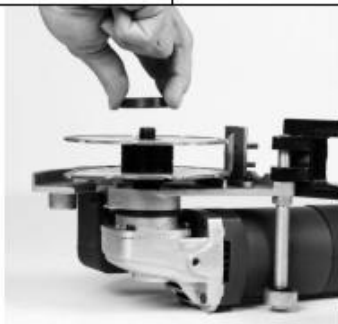
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Use headphones, gloves, safety glasses, respirator when working.

Equipment Description



- 1) Handle
- 2) Additional handle
- 3) Protective cover
- 4) Screw for adjusting the drilling depth
- 5) Retractable cover
- 6) Cutting disk
- 7) Vacuum cleaner connection
- 8) Power button
- 9) Power button lock
- 10) RoRoller
- 11) Spindle lock button
- 12) Pin wrench for clamping the tooling
- 13) Hexagonal wrench for adjusting the drilling depth

**A****B****C****D****E****F****G**

Technical characteristics of the model

Parameters \ Model	WM 1230
Rated voltage, V	230
Nominal frequency, Hz	50
Rated power, W	1320
Rated speed, min ⁻¹	9000
Groove depth, mm	8-30
Slot width, mm	8-26
Disk diameter, mm	125
Seat diameter of disk, mm	22,2
Cable length, m	4
Overload protection	yes
Soft start function	yes
Protection class	IP20
Sound power level, dB(A)	97
Sound pressure level, dB(A)	108
Vibration level, m/s ²	3
Weight (without accessories), kg	4,37

The device is designed for household use. It is necessary to stop the tool periodically to cool the motor and other parts, which will prolong the life of your tool.

The temperature range when using the power tool is +5°C to +40°C. If the ambient temperature is below +5°C or above +40°C, use of the tool is not recommended.

Specified specifications may vary within ±5%.

Supply package

- Ribbed Wire Cutter (1 pc.)
- Cutting disk (2 pcs.)
- Hexagonal wrench (1 pc.)
- Flange wrench (1 pc.)
- Transition flanges (6 pcs.)
- Adapter for vacuum cleaner operation (1 pcs.)
- Case
- Operating Instructions

Safety regulations

Caution: Power tools are equipment.

The following basic safety rules must be strictly observed when using power tools to avoid the risk of electric shock, injury or fire.

Read and memorize these instructions before operating the power tool. Keep the safety instructions in a safe place.

Immediately stop using the device in cases where:

1. Damaged or broken switch (does not turn the unit on or off).
2. Appearance of smoke or a burning odor.

The following basic precautions must be observed when using this power tool to protect against injury, electric shock, or fire:

- Before connecting the device to the mains, make sure that the mains voltage corresponds to the value specified in the technical specifications of the device.
- Use the appropriate power supply voltage: The power supply voltage must be in accordance with the information given in the technical specifications of the device.
- Use proper extension cords: Use extension cords that are suitable for powering the unit. The extension cord must have a conductor cross section of at least 0.75mm². If the extension cord is on a reel, be sure to untwist the cable to its full length.

Note:



This symbol indicates that the device is double-insulated in accordance with EN60745: Accordingly, a ground wire is not necessary.

General safety rules

Warning! The following basic precautions must be observed when using electrical appliances to reduce the possibility of fire, electric shock, and personal injury.

Familiarize yourself with all instructions before using this product and keep them in your possession at all times.

Workplace

- Keep the workplace clean and well-lit. Cluttered, poorly lit workplaces cause injuries.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as areas where flammable liquids, gases, or dust are present.
- Do not expose the product to precipitation, dampness, humidity.
- Power tools create sparks that can ignite dust, steam, flammable liquids and gases.
- Keep children, animals, and bystanders at a safe distance from operating power tools and keep them out of the work area.
- When not in use, the tools should be stored in a dry and closed place out of the reach of children.
- Before starting work, check the work area for hidden utilities (gas, water, electrical or telephone wiring, etc.).
- Avoid mechanical damage, impacts, dropping the tool on hard surfaces, etc.
- Protect the tool from exposure to intense heat sources or chemically active substances, as well as from liquids and foreign solid objects entering product.

Electrical safety

- The plug of the appliance must match the socket to be connected. Do not modify the plug in any way. Before switching on, check that the power supply voltage of your power tool corresponds to the mains voltage; check that the cable, plug and socket are in good condition; if these parts are defective, further use of the power tool is prohibited. operation is prohibited.
- During operation, avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body comes in contact with a grounded object.
- Do not expose the power tool to rain or wet conditions. Water that gets into the power tool increases the risk of electric shock.
- If the use of power tools in wet places is unavoidable, current to the power tool must be supplied through a special breaker device that disconnects the power tool in case of leakage. Electrician's rubber gloves and special footwear will increase your personal safety.
- Handle the power cord with care. Never use the power cord to carry, move or remove the plug from the outlet. Keep the cord away from

sources of heat, oil, sharp or moving parts. A damaged or tangled cord increases the risk of electric shock.

- When operating power tools outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cable that is not suitable for outdoor use increases the risk of electric shock.

- In case of power outages and blackouts, make sure the tool is turned off.

Personal safety

- Don't get distracted! Be attentive, constantly watch what you are doing and use common sense when working with power tools.

- Do not use the power tool while you are fatigued or under the influence of medications or slow-reacting agents, or while under the influence of alcohol or drugs. Doing so can cause serious injury.

- Use personal protective equipment. Always wear safety glasses. Protective equipment such as a respirator, non-slip boots, hard hat and hearing protection, used under the proper conditions, will reduce the risk of injury.

- Avoid accidentally starting the device. Before connecting to a power source, make sure that the trigger switch is not in the depressed position and that it moves properly and assumes the required position when handling. Do not hold your finger on the switch when carrying the power tool.

- Maintain proper stance and balance when operating the power tool. This allows better control of the power tool in unexpected situations. If it is necessary to use a ladder, make sure it is well secured before starting work. Working with a helper when using a ladder will reduce the risk of injury.

- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. To avoid injury, keep your hair, clothing, and gloves a safe distance from moving parts of the tool. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts of the tool. Keep your hands dry and clean, and keep a safe distance from moving parts.

- Do not insert foreign objects into moving parts of the power tool. Doing so can cause damage to the power tool or serious injury.

- The power tool is safe and works best under rated load. Do not overload the product. Use it strictly for its intended purpose. Do not apply excessive force.

- Use only recommended and serviceable replacement tools (accessories). A defective replacement tool is a broken, blunt, or warped tool. Use of accessories or attachments not recommended in these instructions may result in personal injury.

- Follow the instructions when lubricating and replacing tool parts.

- Keep the handles dry and clean and free of oil or grease.

- Always check that all keys are removed from the tool before turning it on.

Safety rules when working with the power tool

- Do not overload the power tool. Use the right power tool for your application. The right power tool will allow you to perform your work more efficiently and safely under the conditions for which it was designed.

- Do not apply excessive force to the tool during work: Excessive pressure on the tool increases the load on the disks and the motor of the Rither and can also lead to κ

backlashes shocks (kickback).

- Do not use the power tool if the switch is defective and does not turn the device on or off. A power tool that cannot be controlled by the switch carries risks and must therefore be repaired immediately.

- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool. This safety measure reduces the risk of unintentional startup of the power tool.
- Keep unused power tools out of the reach of children and do not allow anyone unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. The power tool is dangerous in the hands of inexperienced users.
- Maintain the power tool in proper condition. Inspect the tool for runout, alignment and ease of movement of moving parts, damage to parts, and any other conditions that may affect the operation of the power tool. If damage is present, repair the tool before use.
- Keep accessories sharpened and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges increase productivity and reduce the risk of overloading the power tool. Do not use tools with obvious defects or tools that are not suitable for this tool at least for one of the parameters.
- Hold the power tool securely during work.
- Use the accessories and attachments for the intended purpose, in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the nature of the work to be performed. Using the power tool for operations other than those specified in these instructions may result in a hazardous situation.
- Before starting work, make sure that the equipment used is properly installed and securely fastened.
- Use personal protective equipment (earmuffs, goggles, gloves, respirator) during work.
- Before and during operation, do not allow the power cord to become over-tensioned, twisted, or come into contact with hot or oily surfaces.
- Do not work on the work surface unless you are sure that there are no communications inside the material to be treated.
- To avoid burns and injury, do not touch moving parts of the tool immediately after finishing work or while work is in progress.

Warning! After the tool has been switched off, the disks will continue to rotate for some time. Be careful when handling the tool after finishing work, taking this fact into account.

- It is recommended to always use the side handle.
- Do not cover the ventilation openings of the tool.
- Do not use this tool to handle materials containing asbestos.
- When working, position yourself in relation to the surface to be treated, taking into account the possibility of kickback.
- Do not use the tool when working at height.

Safety rules for operating power tools

- Turn the unit on for 30 seconds without load before operation. If excessive vibration, noise, sparking, cable damage, or other problems are detected, turn off the unit immediately; Call for service to correct the problem.
- Have your power tool repaired and serviced only by authorized service stations and qualified personnel using only original spare parts. Attempting unqualified repairs, making changes to the

device design does not guarantee further correct operation and safety of the power tool.

EMERGENCIES

Familiarize yourself with the use of this product by reading this manual. Memorize the safety instructions and follow them exactly. This will help prevent risks and hazards.

1. Be careful when using this tool to identify and address risks in a timely manner. Prompt intervention can prevent serious injury and possible additional costs.
2. In the event of any malfunction, turn the tool off and disconnect it from the power supply. Before using the tool again, have it checked by a qualified technician and repaired if necessary.

RESIDUAL RISKS

Despite using the power tool in accordance with the instructions, it is not possible to eliminate all residual risks. The following types of risks may arise due to the circuitry and design of the tool:

1. Lung damage if a suitable respirator is not used.
2. Hearing loss due to lack of proper protection.
3. Damage to health caused by hand vibration when equipment is used for extended periods of time or is not properly held and maintained.

Operation

Warning! Before installing, repairing or servicing the device, always turn off the device and disconnect it from the mains power supply.

Attention! Working mode of the power tool-S2.(30 min. work, 15 min. rest).

Before initial commissioning

Read this manual carefully before using the device. Check whether the rated voltage and frequency of the mains supply corresponds to the parameters stated in the technical specifications of the device. This Rither is only suitable for two-handed operation, with the right hand being the leading hand.

Important: Before starting work, check the power tool for possible damage. Check all components for proper installation, free movement and proper operation of moving parts. Be sure to check that all screws on the power tool are tight and adjust all adjustments. Please note that the tool has been adjusted and adjusted at the factory, however, minor deviations may occur due to transportation of the product.

Warning! Risk of injury and damage. Disconnect the tool from the power supply before installing or replacing accessories.

Requirements for cutting disks

Attention! Do not use worn or damaged discs! Always replace both cutting disks at the same time.

Only use cutting disks that are suitable for the reamer and the material to be processed. In particular,

only use cutting disks whose maximum permissible speed equals or exceeds the maximum speed of the device without load; only use diamond-coated cutting disks that are suitable for dry cutting.

Replacing working disks

Before installing the discs, make sure that the discs you choose are diamond cutting discs made for cutting materials such as concrete, brick. Always replace both disks at the same time.

Caution: Disconnect the tool from the power supply.

Follow the steps below to replace the working disks:

- 1) Remove the handle (2).
- 2) Remove screws (Fig. C) and set screw (4).
- 3) Remove the protective cover (3).
- 4) Turn the depth stop (5) in a downward direction.
- 5) While holding the spindle lock (11) depressed, unscrew the outer flange (a) using the supplied flange wrench (12).
- 6) Remove the spacer washers (b).
- 7) Remove the inner flange (c).
- 8) Thoroughly clean spacer washers, flanges and clamping elements.
- 9) Assemble the inner flange (c).
- 10) Then mount the diamond cutting disk together with the spacer washers (b) in such a way that the appropriate slot width is obtained.

Caution: Use only the type of tooling specified in these instructions. **Caution!** If the rotational speed is reduced, the power of the tool is reduced.

Adjusting the cutting width

The drilling width is determined by the number of distance washers between the disks. Attention! Always leave at least one distance washer between the disks.

Proceed as follows adjust the cutting width:

Following the procedure described in the section on replacing cutting disks, install the required number of distance washers (b) between the disks, then follow steps 9-10 of the section on replacing disks.

Adjusting the depth of penetration

The selected drilling depth can be checked against the depth scale on the protective cover. Warning! Do not adjust the drilling depth while the tool is running.

To adjust the position of the depth of cut stop, proceed as follows:

1. Pull the depth stop (5) away from the guard (7).
2. Set the limiter at the desired height.
3. Release the limiter so that it locks into position.

Proceed as follows adjust the depth of cut:

1. Loosen the set screw (4).
2. Set the platform (5) to the desired position.
3. Tighten the set screw (4).

Connection to vacuum cleaner

Before connecting the vacuum cleaner to the power tool, make sure that the adapter is securely in place. To use the Ritcher with a vacuum cleaner, first turn on the vacuum cleaner, then the Ritcher. To stop working with a vacuum cleaner connected, first turn off the power tool, then the vacuum cleaner.

The vacuum cleaner must be technically capable of sucking up stone/concrete/brick dust.

Always use an adapter to connect the vacuum cleaner to the tool. If the vacuum cleaner shows signs of malfunction, stop working.

Follow the steps below to connect to a vacuum cleaner:

1. Install the adapter on the dust extraction connector (Fig. A)
2. Lock the adapter by turning it clockwise until it locks into place. (Figure A)
3. Connect the vacuum cleaner hose to the adapter.(Fig. B)

Do not use the floor saw without a vacuum cleaner!

Switching the tool on/off

To turn on the Ribbed Wire Cutter, slide the switch lock button forward (9) while pressing the on/off button (8).

To turn the tool off, release the on/off button (8).

Motor overload

The device is equipped with an overload protection device. In case of excessive load, the motor stops. Immediately remove the load on the device and cool the wire cutter at idle speed for about 1 minute

Replacing carbon brushes

In case of excessive sparking, have the rotary rake inspected by a specialist workshop to check the carbon brushes.

Attention! The carbon brushes may only be replaced by a certified technician.

Recommendations for the use of the Ribbed Wire Cutter

1. Draw the cutting lines for accuracy before you begin.
2. Only use both hands to operate the wire cutter.
3. Using a cable detector, check walls and masonry for

electrical wiring, gas and water piping before you start working with the Roto-Cutter.

4. Before starting work, check the condition of the installed disks, the selected depth and width, and the position and locking of the depth stop.

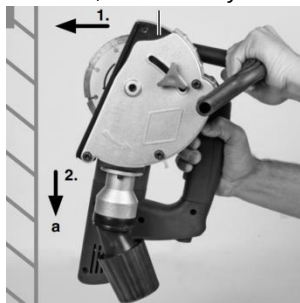
5. Place the Roto-Cutter on the wall/ceiling. Make sure that the position of the disks coincide with the drawn lines.

6. Turn on the tool.

7. Slowly move the Roto-Cutter along the pre-drawn line, pressing the wheels firmly against the wall/ceiling.

Punching direction

Attention! The drilling direction is shown in the illustration below. If the recommended direction is not followed, the tool may bounce out of the hole and excessive dust may be generated.



8. Do not crush the tool. Doing so can overload the motor and cause serious damage.
9. After turning off the tool, wait for the disks to come to a complete stop before letting the power tool out of your hands.

Care and maintenance

CAUTION: Before installing, repairing or servicing the device always switch off the device and unplug it from the mains socket beforehand!

- Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.
- The power tool should be serviced only by qualified personnel of authorized service centers.
- Maintenance performed by unqualified personnel can cause tool breakage and personal injury.
- It is recommended that the tool be serviced every 50 hours of operation.
- When servicing the power tool, use only recommended replacement consumables, attachments, accessories.
- Use of non-recommended consumables, attachments, and accessories may cause damage to the power tool or personal injury. Use of certain cleaning agents such as: gasoline, ammonia, etc. may damage plastic parts.

Regular maintenance

- Periodically wipe the unit with a clean cloth or blow it out with compressed air at low pressure.
- Keep moving parts, switches, chuck, ventilation openings and the unit's case as clean and free of dirt and dust as possible.
- We recommend that you always clean the device immediately after using it.
- Clean the unit: wipe regularly with a damp cloth and a small amount of liquid soap. Do not use detergents or solvents that could damage the plastic parts of the equipment.
- Periodically lubricate rubbing parts of the power tool to prolong its life.

Storage and transportation

- Store the power tool in a safe and moisture-free place, away from children and animals.
- Do not store the device near acids, alkalis and other corrosive chemicals.
- When transporting the unit, place it in its original packaging or a suitably sized, solid-walled box.

Criteria for limit states, critical failures and personnel actions Erroneous personnel actions that lead an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating manual before use. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

Major Misconceptions

Start operating the device without reading the operating instructions and familiarizing yourself with the device.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earmuffs, goggles or face shield) when operating the

device.

List of critical failures

Failure of the controls.

Failure of major power components. Critical damage to enclosure components.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

Limit state criteria

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device if they cannot be repaired with original parts in the conditions of authorized service centers or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
<u>The switch is on, but the motor does not run</u>	The power cord is not tightly connected.	Check the connection.
	The switch is defective.	Replace the switch.
	Overheating protection system activated	Wait a few minutes to allow the moving parts of the tool to cool down, then turn the tool back on.
	The power cord is damaged.	Inspect the power cord for visible damage. Replace the power cord.
<u>Switch on, motor does not run or running very slowly, extraneous noises</u>	Breach of the switch contact.	Replace the switch.
	Damage to gearbox parts.	Contact the service center.
	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>The device is overheating</u>	Foreign objects entering the motor.	Remove extraneous objects.
	Covering the vents.	Make sure that the ventilation openings are not blocked by anything.
	No or insufficient lubrication.	Replace the grease.

	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>Heavy sparking</u>	Rotor short circuit.	The rotor must be replaced. Contact the service center.
	The carbon brushes are worn or damaged.	Check the carbon . Replace them if necessary.
	Collector wear and tear.	The rotor must be replaced. Contact the service center.
<u>Cutting is only performed in the case of exerting excessive force, cutting not corresponds to the specified parameters, strong vibration occurs during the cutting process</u>	Cutting disks damaged, overheated or blunted	Replace the cutting disks
<u>The noise level is too high</u>	Carbon brushes are worn	Replace the carbon brushes

WARNING For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In case of malfunction or damage to the power tool, contact only specialized service centers for repairs.

Disposal and environmental protection

The tool and its packaging must be recycled. Protect the environment from contamination. Keep the tool clean when using it. The packaging and packing materials of the tool should be handed over for recycling. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. Nevertheless, in order to prevent negative environmental impact, when the tool is no longer used (at the end of its service life) and is no longer suitable for further use, this product must be taken to a scrap metal and plastic recycling center. Disposal of power tools and component parts consists in complete disassembly and subsequent sorting by types of materials and substances for further melting or use in recycling. Tool packaging should be disposed of without causing ecological damage to the environment in accordance with the applicable standards and regulations.

Warranty obligation

WORTEX tools are warranted in accordance with the laws and specifics of each country. If there are no statutory warranty periods, these will be set by the sales organization that sells our products.

The beginning of the warranty period is the date of sale of the tool, and the confirmation is a correctly filled warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

For warranty service you should contact the nearest service center that repairs our tools. The list of service centers is given in this manual.

When submitting the tool to the service center, it is necessary to present it in a clean condition with the indication of the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.

Defects in the product assembly, which are due to the manufacturer's fault, are eliminated free of charge after the service center has carried out a diagnosis of the product.

If the malfunction is the fault of the user, the cost of repair services is borne by the user.

The time of work performance depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service will not be provided in the following cases:

- Use of the tool for purposes other than those specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A properly completed warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or other substitute document;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the serial number of the manufacturer;
- Natural wear and tear of mechanisms and components with a limited period of serviceability;
- Preventive maintenance and replacement of wear parts;
- Overloading or heavy use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting of parts (heating elements, buttons, wires, enclosures) due to high internal temperature;
- mechanical damage, foreign objects inside;
- tampering, as well as repairs that have not been carried out by specialists of service centers repairing the tool . **WORTEX**

Relations between the consumer and the manufacturer in case of detected defects of the product are carried out in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights".

At the end of the service life, maintenance must be carried out by qualified service technicians at the owner's expense, removing wear products and dust.

The product may only be used at the end of its service life if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet the safety requirements, it must be disposed of.

The product does not belong to normal household waste. In the event of disposal, take it to the appropriate waste collection point.

Date of manufacture:

04/2025

**I am familiarized with the terms of warranty service. The product has been tested at the time of purchase.
I have no complaints about the packaging, set and appearance.**

Buyer's signature _____

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

Штроборез
WORTEX
WM 1230



Содержание

Описание оборудования	23
Технические характеристики модели	26
Комплект поставки	27
Правила по технике безопасности	27
Эксплуатация	31
Уход и техническое обслуживание	35
Хранение и транспортировка	35
Устранение неисправностей	36
Гарантийное обязательство	38
Гарантийные талоны	40
Сервисные центры	42

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Штроборезы **WORTEX** предназначены для прорези технических штроб в таких материалах как бетон, кирпич, камень, железобетон. Штроборез предназначен для прорези штроб исключительно в сухом материале.

Использование штробореза без подключения к пылесосу запрещено!

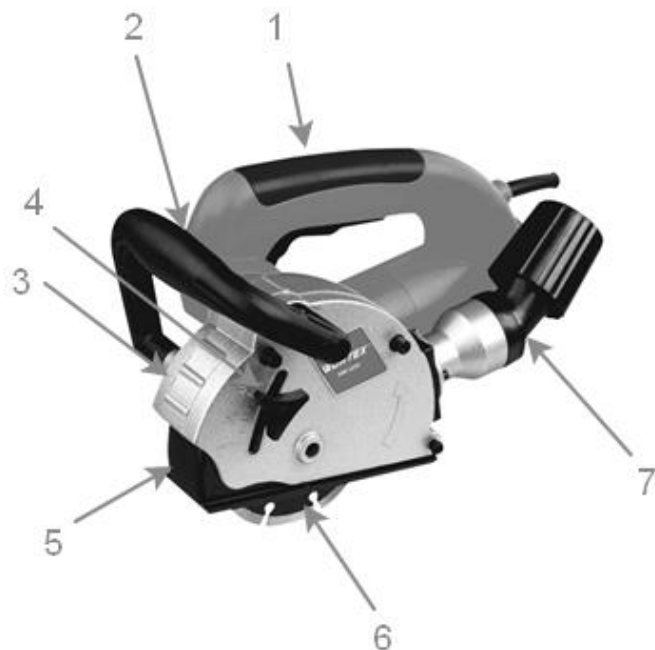
**Внимание!**

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

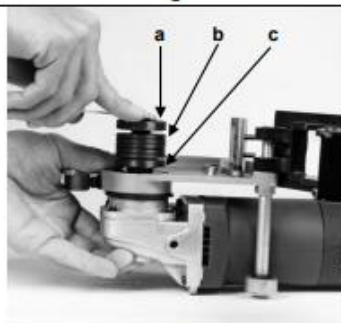
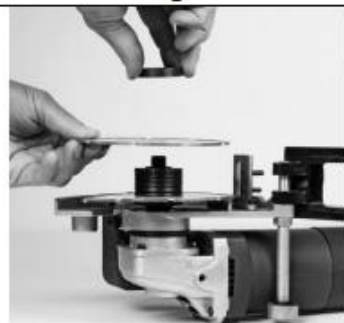
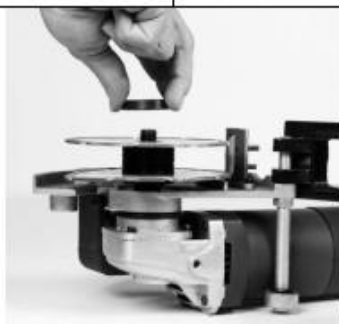
ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования

- 1) Рукоятка
- 2) Дополнительная рукоятка
- 3) Защитный кожух
- 4) Винт настройки глубины штробления
- 5) Выдвижной кожух
- 6) Режущий диск
- 7) Патрубок для подключения пылесоса
- 8) Кнопка включения
- 9) Блокировка кнопки включения
- 10) Ролик
- 11) Кнопка блокировки шпинделя
- 12) Штифтовой ключ для зажима оснастки
- 13) Шестигранный ключ для настройки глубины штробления

**A****B****C****D****E****F****G**

Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	WM 1230
Номинальное напряжение, В	230
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная мощность, Вт	1320
Номинальное число оборотов, мин ⁻¹	9000
Глубина паза, мм	8-30
Ширина паза, мм	8-26
Диаметр диска, мм	125
Посадочный диаметр диска, мм	22,2
Длина кабеля, м	4
Защита от перегрузки	да
Функция плавного пуска	да
Класс защиты	IP20
Уровень звуковой мощности, dB(A)	97
Уровень звукового давления, dB(A)	108
Уровень вибрации, м/с ²	3
Масса (без принадлежностей), кг	4,37

Устройство предназначено для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C - +40°C. При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +40°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

Комплект поставки

- Штроборез (1 шт.)
- Диск отрезной (2 шт.)
- Шестигранный ключ (1 шт.)
- Фланцевый ключ (1 шт.)
- Переходные фланцы (6 шт.)
- Адаптер для работы с пылесосом (1 шт.)
- Кейс
- Инструкция по эксплуатации

Правила по технике безопасности

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности.

Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует **СТРОГО** соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

1. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
2. Появление дыма или запаха гари.

При использовании данного электроинструмента необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности, чтобы обеспечить защиту от травм, поражения электрическим током или возникновения пожара:

- Перед включением устройства в питающую сеть убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному в технических характеристиках устройства.
- Используйте соответствующее напряжение питания: Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.
- Используйте надлежащие удлинители: Используйте удлинительные кабели, которые подходят для питания устройства. Удлинитель должен иметь сечение проводника, по меньшей мере 0.75мм². Если удлинитель на катушке, необходимо обязательно раскрутить кабель на всю длину.

Примечание:



Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости.

Общие правила безопасности

Предупреждение! При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

Рабочее Место

- Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль.
- Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков, сырости, влажности.
- Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли, пара, легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Держите детей, животных, сторонних наблюдателей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов, не допускайте их в зону работы.
- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.
- Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).
- Не допускайте механических повреждений, ударов, падения инструмента на твердые поверхности и т.п.
- Оберегайте инструмент от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь изделия.

Электробезопасность

- Вилка подключения прибора должна соответствовать подключаемой розетке. Запрещено модифицировать вилку каким-либо образом. Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Во время работы избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, электроплиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь увеличат вашу личную безопасность.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Держите шнур вдали от

источников тепла, масла, острых или движущихся частей. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений, используйте удлинитель, подходящий для наружного использования. Использование кабеля, не пригодного для использования на открытом воздухе, увеличивает риск поражения электрическим током.

- При перебоях и отключении электричества убедитесь, что инструмент выключен.

Личная безопасность

- Не отвлекайтесь! Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.

- Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства защиты, как респиратор, ботинки на нескользящей подошве, защитная каска и средства защиты органов слуха, используемые в надлежащих условиях, снизят риск получения травмы.

- Избегайте случайного запуска устройства. Перед подключением к источнику питания, убедитесь, что курковый выключатель не находится в нажатом положении, исправно двигается и принимает необходимое положение при совершении соответствующих манипуляций. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструмента.

- Сохраняйте правильную стойку и равновесие при работе с электроинструментом. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях. При необходимости использования лестницы до начала работы убедитесь в том, что она хорошо закреплена. Работа с помощником, в случае использования лестницы, снизит риск травм.

- Надевайте соответствующую одежду. Не носите свободную одежду или украшения. Во избежание травм, ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части устройства. Руки должны быть сухими и чистыми и также находиться на безопасном расстоянии от движущихся частей инструмента.

- Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

- Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке. Не подвергайте изделие перегрузкам. Используйте его строго по назначению. Не прикладывайте излишние усилия.

- Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (оснастку). Неисправный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный инструмент. Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.

- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.

- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.

- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи.

Правила безопасности при работе с штроборезом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для выполнения ваших задач. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу эффективнее и безопаснее при условиях, для которых он был разработан.

- Не прилагайте чрезмерное усилие к инструменту в ходе работ: излишнее давление на инструмент увеличивает нагрузку на диски и двигатель штробореза, а также может привести к обратным ударам (отдаче).

- Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен и не включает или не выключает устройство. Электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью переключателя, несет в себе риски, поэтому немедленно должен быть отремонтирован.

- Отсоедините вилку от источника питания перед проведением любых регулировок, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Данная мера безопасности уменьшает риск непреднамеренного запуска электрического инструмента.

- Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.

- Поддерживайте электроинструмент в надлежащем состоянии. Проверяйте инструмент на предмет отсутствия биения совмещения и легкости перемещения подвижных частей, повреждения деталей, а также любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждений следует отремонтировать устройство перед использованием.

- Держите оснастку заточенной и чистой. Работа правильно ухоженной оснасткой с острыми режущими кромками увеличивает производительность и снижает риск перегрузки электроинструмента. Запрещено использовать оснастку, имеющую явные дефекты, а также не подходящую для данного инструмента хотя бы по одному из параметров.

- Удерживайте надежно электроинструмент во время проведения работ.

- Используйте принадлежности и насадки по назначению, в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента для операций, отличающихся от тех, которые указаны в данной инструкции, может привести к опасной ситуации.

- Перед началом работ убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена.

- В ходе работ используйте средства индивидуальной защиты (защитные наушники, очки, перчатки, респиратор).

- До начала и в ходе работ не допускайте чрезмерного натяжения, перекручивания, соприкосновения шнура питания с горячими и масляными поверхностями.

- Запрещается производить работы на рабочей поверхности, если вы не уверены в отсутствии коммуникаций внутри обрабатываемого материала.

- Во избежание ожога и травмы, не прикасайтесь к движущимся частям инструмента сразу после окончания работ, а также в ходе их проведения.

Внимание! После выключения инструмента диски еще некоторое время продолжают вращение. Будьте аккуратны при обращении с инструментом после окончания работ, принимая во внимание данный факт.

- Рекомендуется всегда использовать боковую рукоятку.

- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия инструмента.

- Не используйте данный инструмент для обработки материалов, содержащих асбест.
- В ходе работ располагайтесь относительно обрабатываемой поверхности, принимая во внимание вероятность отдачи.
- Запрещается использовать инструмент при работе на высоте.

Правила безопасности при обслуживании электроинструмента

- Перед началом работы включите устройство на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения, повреждений кабеля или иных неполадок немедленно выключите устройство; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.
- Ремонт и сервисное обслуживание своего электроинструмента доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность электроинструмента.

АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы и возможные дополнительные затраты.
2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от сети питания. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удастся устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:

1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.
2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.
3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

Эксплуатация

Внимание! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора всегда выключайте устройство и отсоединяйте от сети питания.

Внимание! Режим работы электроинструмента—S2.(30 мин. работа, 15 мин. отдых)

Перед первым вводом в эксплуатацию

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Проверьте, соответствует ли номинальное напряжение и частота питающей сети параметрам, заявленным в технических характеристиках устройства.

Данный штроборез подходит только для управления двумя руками, ведущей из которых является правая.

Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Предупреждение! Риск получения травм и увечий. Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо отключить инструмент от сети питания.

Требования к режущим дискам

Внимание! Запрещается использовать изношенные, либо поврежденные диски! Следует всегда заменять оба режущих диска одновременно.

Используйте только диски, подходящие по параметрам к данному штроборезу и материалу, требующему обработки. В частности, используйте только режущие диски, максимальная допустимая скорость которых равна или превышает максимальную скорость работы устройства без нагрузки; используйте только режущие диски с алмазным покрытием, которые подходят для сухой резки.

Замена рабочих дисков

До установки дисков убедитесь, что выбранные вами диски—алмазные отрезные диски, изготовленные для резки таких материалов как бетон, кирпич. Всегда заменяйте оба диска одновременно.

Внимание! Отключите инструмент от источника питания.

Для замены рабочих дисков выполните следующие действия:

- 1) Удалить рукоятку (2).
- 2) Удалить винты (рис. С) и установочный винт (4).
- 3) Снять защитный кожух (3).
- 4) Повернуть ограничитель глубины (5) в направлении вниз.
- 5) Удерживая фиксатор шпинделя (11) нажатым, отвинтить внешний фланец (а) при помощи поставленного в комплекте гаечного ключа для фланцев (12).
- 6) Удалить распорные шайбы (b).
- 7) Удалить внутренний фланец (с).
- 8) Тщательно очистить распорные шайбы, фланцы и зажимные элементы.
- 9) Смонтировать внутренний фланец (с).
- 10) Затем смонтировать алмазный отрезной диск вместе с распорными шайбами (b) таким образом, чтобы получить соответствующую ширину паза.

Внимание! Используйте оснастку только указанного в данной инструкции типа. **Внимание!** При уменьшении скорости вращения происходит уменьшение мощности инструмента.

Регулировка ширины штробления

Ширина штробления определяется количеством дистанционных шайб между дисками. **Внимание!** Всегда оставляйте как минимум одну дистанционную шайбу между дисками.

Для регулировки ширины реза произведите следующие действия:

Следуя алгоритму действий, описанному в разделе о замене режущих дисков, установите необходимое количество дистанционных шайб (b) между дисками, затем выполните пункты 9-10 из раздела о замене дисков.

Регулировка глубины штробы

Выбранная глубина штробления может быть сверена с шкалой глубины на защитном кожухе. **Внимание!** Не регулируйте глубину штробления во время работы инструмента.

Для регулировки положения ограничителя глубины реза произведите следующие действия:

1. Потяните ограничитель глубины реза (5) от кожуха (7).
2. Установите ограничитель на необходимой высоте.
3. Отпустите ограничитель, чтобы он зафиксировался в нужном положении.

Для регулировки глубины реза произведите следующие действия:

1. Ослабьте установочный винт (4).
2. Установите платформу (5) в нужное положение.
3. Затяните установочный винт (4).

Подключение к пылесосу

Прежде, чем подключать пылесос к штроборезу, убедитесь, что адаптер надежно установлен. Для использования штробореза вместе с пылесосом, сначала включайте пылесос, затем штроборез. Чтобы прекратить работы с подключенным пылесосом, сначала выключите штроборез, затем пылесос.

Пылесос должен быть технически способен на всасывание каменной/бетонной/кирпичной пыли.

Всегда используйте адаптер для подключения пылесоса к инструменту. Если пылесос подает признаки неполадки, прекратите работу.

Для подключения к пылесосу произведите следующие действия:

1. Установите адаптер на разъем для пылеудаления (рис. А)
2. Зафиксируйте адаптер путем поворачивания его по часовой стрелке, пока он не

зафиксируется. (рис. А)

3. Подсоедините шланг пылесоса к адаптеру.(рис. В)

Использование штробореза без подключения к пылесосу запрещено!

Включение/выключение инструмента

Для включения штробореза, передвинув кнопку фиксации выключателя вперед (9), одновременно нажав на кнопку включения/выключения (8).

Чтобы выключить инструмент отпустите кнопку включения/выключения (8).

Перегрузка двигателя

Устройство оборудовано приспособлением для защиты от перегрузки. При чрезмерной нагрузке двигатель останавливается. Незамедлительно устранить нагрузку на устройство и охладить штроборез на холостом ходу в течение примерно 1 минуты

Замена угольных щеток

При чрезмерном образовании искр сдайте штроборез в специализированную мастерскую для проверки угольных щеток.

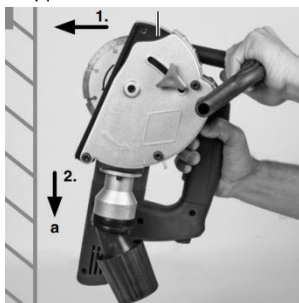
Внимание! Угольные щетки разрешается заменять только сертифицированному специалисту.

Рекомендации к использованию штробореза

1. Для точности штробления перед началом работы начертите линии реза.
2. Управляйте штроборезом только при помощи обеих рук.
3. При помощи кабелеискателя проверить стены и кладку на наличие скрытой электропроводки, газо- и водопровода, прежде чем приступить к работе со штроборезом.
4. Перед началом работы проверьте состояние установленных дисков, выбранную глубину и ширину, положение и фиксацию ограничителя глубины реза.
5. Установите штроборез на стене/потолке. Убедитесь, что положение дисков совпадает с начерченными линиями.
6. Включите инструмент.
7. Медленно перемещайте штроборез по предварительно начерченной линии, плотно прижимая колесики к стене/потолку.

Направление штробления

Внимание! Направление штробления указано на рисунке ниже. При несоблюдении рекомендуемого направления возможен отскок инструмента из штробы и чрезмерное выделение пыли.



8. Не пережимайте инструмент. Это может привести к перегрузке двигателя и серьезной поломке.
9. После выключения инструмента дождитесь полной остановки дисков, прежде чем выпустить штроборез из рук.

Уход и техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора всегда следует предварительно выключить устройство и вынуть сетевую вилку из розетки!

- Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания.
- Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.
- Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.
- Каждые 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента.
- При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.
- Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

Регулярное обслуживание

- Периодически протирайте устройство чистой тканью или продувайте его помощью сжатого воздуха на низком давлении.
- Держите подвижные части, выключатели, патрон, вентиляционные отверстия и корпус устройства чистыми и свободными от грязи и пыли, насколько это возможно.
- Мы рекомендуем вам выполнять очистку устройства всегда сразу после его использования.
- Очищайте устройство: регулярно протирайте влажной тканью и небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.
- Периодически смазывайте трущиеся части электроинструмента для продления срока его службы.

Хранение и транспортировка

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей и животных.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размеру ящик с плотными стенками.

Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала
Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<u>Выключатель включен, но двигатель не работает</u>	Неплотное соединение сетевого шнура.	Проверьте соединение.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Активирована система защиты от перегрева	Подождите несколько минут, чтобы движущиеся части инструмента успели охладиться, затем включите инструмент снова.
	Поврежден сетевой шнур.	Осмотрите сетевой шнур на предмет видимых повреждений. Замените сетевой шнур.

<u>Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы</u>	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Устройство перегревается</u>	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Отсутствие или недостаточное количество смазки.	Замените смазку.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Сильное искрение</u>	Короткое замыкание ротора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
	Угольные щетки изношены или повреждены.	Проверьте угольные щетки. При необходимости замените их.
	Износ коллектора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
<u>Резка производится только в случае приложения чрезмерных усилий, рез не соответствует заданным параметрам, в процессе резки возникает сильная вибрация</u>	Режущие диски повреждены, перегреты или затуплены	Замените режущие диски
<u>Слишком высокий уровень шума</u>	Угольные щетки изношены	Замените угольные щетки

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь для ремонта только в специализированные сервисные центры.

Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без

нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен в данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных

центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок: 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании WORTEX.

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

04/2025

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1
на гарантийный ремонт

модель: _____

Серийный номер изделия: _____

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2
на гарантийный ремонт

модель: _____

Серийный номер изделия: _____

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель: _____	(_____)
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	
(_____)	
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта: _____
(подпись)	
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	
Место для печати	

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель: _____	(_____)
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	
(_____)	
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта: _____
(подпись)	
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	
Место для печати	

Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other



Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электролесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е.

Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. **Краснодар**, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Челиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лiski**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмуд.

Лiski, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижевартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электровзводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Чернышевского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громовай 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.



view all product
manuals at
mymanual.info

